

B1.7 Forfaits data et internet

Plany danych i internet

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/program/b1/7>



La facture mobile	(Rachunek za telefon komórkowy)	Le débit de données	(Przepustowość danych)
Le contrat d'abonnement	(Umowa abonamentowa)	La vitesse de téléchargement	(Prędkość pobierania)
La période d'engagement	(Okres zobowiązania)	La sauvegarde dans le cloud	(Kopia zapasowa w chmurze)
Le support technique	(Wsparcie techniczne)	Partager la connexion	(Udostępniać połączenie)
Le routeur	(Router)	Se connecter à un réseau	(Połączyć się z siecią)
Le Wi-Fi	(Wi Fi)	Se déconnecter	(Rozłączyć się)
La couverture réseau	(Zasięg sieci)	Avoir du réseau	(Mieć zasięg)
Le forfait mobile	(Pakiet komórkowy)	Ne pas avoir de réseau	(Nie mieć zasięgu)
La limite de données	(Limit danych)	Renouveler un abonnement	(Odnowić abonament)
Le plafonnement de la connexion	(Ograniczenie prędkości połączenia)	Résilier un abonnement	(Wypowiedzieć abonament)

1. Ćwiczenia

1. Porównanie pakietów internetowych do pracy zdalnej (Audio dostępne w aplikacji)



Słowa do użycia: clé 4G, souscrire, couverture réseau, 5G, forfaits, vitesse de connexion, partage de connexion, données, débit, Wi-Fi

Vous venez d'arriver dans une entreprise française qui propose trois _____ Internet pour le télétravail. Le forfait « Basic » est le moins cher, mais la _____ est limitée et la _____ est moyenne en dehors des grandes villes. Il comprend seulement 30 Go de _____ mobiles et n'autorise pas le _____ avec d'autres appareils.

Le forfait « Pro » coûte plus cher, mais il offre un meilleur _____ descendant, une connexion _____ illimitée à la maison et 80 Go de volume de données en _____. Il inclut aussi une _____ pour assurer la liaison Internet pendant vos déplacements professionnels. Enfin, le forfait « Pro+ » permet de _____ un contrat sans engagement, avec une messagerie électronique professionnelle et aucune limite de données, mais il est le plus onéreux des trois.

Właśnie dołączyłeś do francuskiej firmy, która oferuje trzy pakiety internetowe do pracy zdalnej. Pakiet «Basic» jest najtańszy, ale prędkość połączenia jest ograniczona, a zasięg sieci poza dużymi miastami jest przeciętny. Zawiera tylko 30 GB danych mobilnych i nie pozwala na udostępnianie połączenia z innymi urządzeniami.

Pakiet «Pro» kosztuje więcej, ale oferuje lepszy przepływ pobierania, nieograniczone połączenie Wi-Fi w domu oraz 80 GB transferu danych w 5G. Zawiera też klucz 4G, który zapewnia dostęp do Internetu podczas służbowych podróży. Natomiast pakiet «Pro+» umożliwia zawarcie umowy bez zobowiązań, oferuje profesjonalną pocztę elektroniczną i brak limitu danych, ale jest najdroższy z trzech.

1. Quelles sont les limites principales du forfait « Basic » pour une personne qui télétravaille souvent ?

2. Pourquoi le forfait « Pro » peut-il être intéressant pour quelqu'un qui voyage beaucoup pour le travail ?

2. Uzupełnij dialogi

a. Comparer deux offres Internet à la boutique

Client:	<i>Bonjour, je viens d'emménager à Lyon et j'aimerais un abonnement Internet avec un bon débit et un forfait mobile inclus, vous pouvez me conseiller ?</i>	<i>(Dzisiaj dobry, właśnie przeprowadziłem się do Lyonu i chciałbym abonament na Internet z dobrym transferem oraz pakiet z abonamentem mobilnym — czy może mi Pan/Pani coś doradzić?)</i>
Conseiller en boutique:	1. _____ _____	<i>(Dzisiaj dobry, oczywiście. Mamy pakiet światłowod + nielimitowany abonament mobilny, z dobrym pokryciem sieci w mieście i możliwością udostępniania połączenia.)</i>
Client:	<i>Le forfait est vraiment illimité, même pour la consommation de données en France, ou il y a une limite cachée ?</i>	<i>(Czy ten abonament jest naprawdę nielimitowany także przy korzystaniu z danych we Francji, czy może istnieje jakiś ukryty limit?)</i>
Conseiller en boutique:	2. _____ _____	<i>(We Francji jest to nielimitowane, ale podczas roamingu w Europie mają Państwo 30 GB miesięcznie; powyżej tej ilości naliczana jest dodatkowa opłata wskazana w umowie.)</i>
Client:	<i>Et si je vois que je consomme trop de données, je peux suivre ma consommation facilement sur l'application ?</i>	<i>(A jeśli zobaczę, że zużywam za dużo danych, czy mogę łatwo śledzić swoje zużycie w aplikacji?)</i>
Conseiller en boutique:	3. _____ _____	<i>(Tak, mają Państwo śledzenie zużycia w czasie rzeczywistym i mogą też doładować pakiet danych w razie potrzeby.)</i>
Client:	<i>Très bien, la période d'engagement est de combien, et comment se passe la résiliation si je dois partir à l'étranger ?</i>	<i>(Dobrze, jaki jest okres zobowiązania i jak wygląda rozwiązanie umowy, jeśli będę musiał wyjechać za granicę?)</i>
Conseiller en boutique:	4. _____ _____	<i>(Okres zobowiązania wynosi dwanaście miesięcy, a w przypadku wyjazdu za granicę możemy rozważyć częściowy zwrot kosztów rozwiązania umowy po przedstawieniu umowy o pracę.)</i>

b. Travailler depuis un café avec un Wi-Fi instable

Consultante:	<i>Excusez moi, je suis en visioconférence avec un client et la connexion Internet coupe tout le temps, est-ce qu'il y a un problème avec le réseau Wi-Fi du café ?</i>	<i>(Przepraszam, jestem na wideokonferencji z klientem i połączenie ciągle przerywa — czy jest jakiś problem z siecią Wi-Fi w kawiarni?)</i>
Gérant du café:	5. _____ _____	<i>(Tak, mamy teraz dużo podłączonych osób, pasmo jest trochę przeciążone. Jeśli chce Pani, mogę podać hasło do naszego szybszego hotspotu, przeznaczonego do pracy zdalnej.)</i>

Consultante:	<i>Merci, parce que mon forfait mobile a presque atteint sa limite de données, je ne peux plus faire de partage de connexion pour aujourd'hui.</i>	<i>(Dziękuję, bo mój abonament mobilny prawie wyczerpał limit danych i dziś nie mogę już udostępnić połączenia z telefonu.)</i>
Gérant du café:	6. _____ _____	<i>(Bez obaw — na tej nowej sieci transfer powinien być bardziej stabilny, ale proszę unikać uruchamiania dużych aktualizacji podczas spotkań.)</i>
Consultante:	<i>D'accord, je vais juste consulter mes mails et partager mon écran, je surveillerai aussi ma consommation de données sur le téléphone au cas où.</i>	<i>(W porządku, tylko sprawdzę maile i udostępnię ekran; będę też monitorować zużycie danych na telefonie na wszelki wypadek.)</i>
Gérant du café:	7. _____ _____	<i>(Jeśli będzie dalej przerywać, proszę wrócić do mnie — sprawdzimy router i zasięg sieci razem z dostawcą.)</i>

1. Bonjour, bien sûr ; on a un package fibre + forfait mobile illimité, avec une bonne couverture réseau en ville et le partage de connexion inclus. **2.** En France c'est illimité, mais en roaming en Europe vous avez 30 Go par mois, au delà il y a un coût supplémentaire indiqué sur le contrat. **3.** Oui, vous avez un suivi de consommation en temps réel, et vous pouvez aussi faire une recharge de données si besoin. **4.** L'engagement est de douze mois, et en cas de départ à l'étranger on peut étudier un remboursement partiel des frais de résiliation sur présentation de votre contrat de travail. **5.** Oui, on a beaucoup de monde connecté, la bande passante est un peu saturée ; si vous voulez, je peux vous donner le mot de passe de notre hotspot plus rapide, réservé au télétravail. **6.** Pas de souci, avec ce nouveau réseau le débit devrait être plus stable, mais évitez de lancer de grosses mises à jour pendant votre réunion. **7.** Si ça coupe encore, revenez me voir, on vérifiera la box et la couverture réseau avec le fournisseur.

3. Napisz krótki tekst (8–10 linijek), aby wyjaśnić nowemu współpracownikowi, który pakiet firmy polecasz do pracy zdalnej i z jakich powodów — osobistych i zawodowych.

À mon avis, le meilleur forfait est... / Je le recommande surtout à ceux qui... / L'avantage principal de cette offre, c'est que... / Pour mon travail et ma vie privée, j'ai besoin de...
